Nice

OXILR

made in Italy

Český překlad slovenského návodu výrobce Nice, překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

Rádiový přijímač

Návod k montáži a použití

AXIAL automatické brány

Nice

ČESKY

Návod přeložený z italštiny

1 POPIS VÝROBKU

OXILR je rádiový přijímač určený k instalaci do řídicí jednotky pro automatizace bran, garážových vrat a silničních závor.

⚠Jakékoli jiné použití, odlišné od zde popsaného a v prostředí jiném, než je zde uvedeno, se považuje za nesprávné a zakázané!

• Obousměrná rádiová komunikace s dlouhým dosahem

Přijímač OXILR je vybaven obousměrnou rádiovou technologií, která zaručuje rádiovou komunikaci typu „Long Range" a připojuje se k obousměrným vysílačům, které používají obousměrné rádiové kódování „LR". OXILR je schopen přijímat i vysílat informace z a do druhého zařízení a nabízí následující funkce:

- odeslání potvrzení (na vysílač), že vyslaný povel byl přijat;
- odeslání stavu (na vysílač), v jakém se nachází automatizace (například zda jsou dveře, brána atd. otevřené nebo zavřené).

• Další vlastnosti výrobku

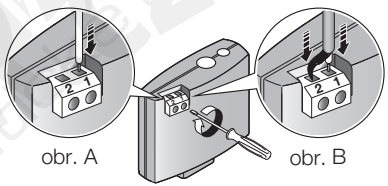
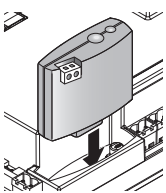
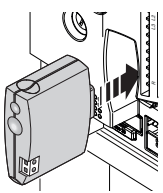
- Přijímač je kompatibilní s obousměrným rádiovým kódováním „LR".
- Přijímač řídicí jednotky má **1024 paměťových míst** pro uložení vysílačů: místo může uložit alternativně jediný vysílač (pokud jsou jeho tlačítka uložena jako „jeden celek" postupy v Režimu 1 - viz odstavec 3.1) nebo jediné tlačítko (pokud je uloženo postupy v Režimu 2 - viz odstavec 3.2).

- Každý přijímač má své vlastní identifikační číslo, nazývané „Certifikát". Toto číslo umožňuje přístup k různým činnostem, jako například: načtení nových vysílačů bez nutnosti přístupu k přijímači, použití programátoru O-View prostřednictvím jeho připojení „BusT4" k řídicí jednotce.
- Tento přijímač může být použit pouze s řídicími jednotkami vybavenými konektorem typu „SM" (zkontrolujte v katalogu výrobků Nice nebo na stránce www.niceforyou.com, které řídicí jednotky jsou vhodné).

- Tento přijímač automaticky rozpozná charakteristiky řídicí jednotky, ve které je instalován, a nastaví se sám následujícím způsobem:
  - Pokud řídicí jednotka podporuje „BusT4", přijímač umožňuje používat až 15 různých povelů.
  - Pokud řídicí jednotka nepodporuje „BusT4", přijímač umožňuje používat 4 různé povely. **Důležité!**
  - V obou případech závisí počet a rozmanitost povelů, které jsou k dispozici, na typu a modelu používané řídicí jednotky. „Tabulka povelů" každé řídicí jednotky je uvedena v příslušném návodu k montáži.

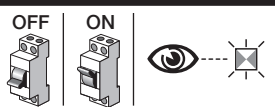
2 MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

Přijímač musí být zapojen do řídicí jednotky zasunutím do příslušného otvoru:

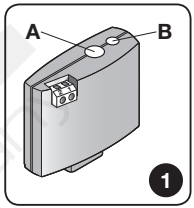
01.	⚠ Před zasunutím (nebo vytažením) přijímače **vypněte elektrické napájení řídicí jednotky.**	
02.	Připojte dodanou anténu na svorku 1 přijímače, jak je vidět na obr. A. **Alternativně**, pokud je třeba zlepšit příjem rádiového signálu instalací externí antény s koaxiálním kabelem s impedancí 50 Ω (typ RG58), připojte koaxiální kabel přímo na svorky 1 a 2 přijímače (obr. B) a ignorujte případnou svorku „anténa" na řídicí jednotce.	 obr. A obr. B
03.	Zasuňte přijímač do příslušného otvoru na řídicí jednotce.	 

04. Znovu zapněte elektrické napájení řídicí jednotky.	

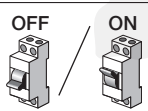
3 NAČTENÍ / VYMAZÁNÍ VYSÍLAČŮ V PŘIJÍMAČI

Kontrola TYPU KÓDOVÁNÍ, které používají již načtené vysílače	
01. Vypněte elektrické napájení řídicí jednotky, poté zapněte napájení a spočítejte záblesky, které vydá led B na přijímači:	
• **1 oranžový** = vysílače s technologií LR	
• **5 zelených záblesků a 1 oranžový = není načten žádný vysílač**	

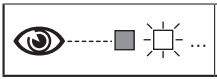
UPOZORNENI při provádění programovacích procedur



• Při provádění **programovacích procedur** použijte obr. 1 pro identifikaci tlačítka A a led B na přijímači.
• Pro pochopení významu ikon uvedených v postupech viz tabulku „Legenda symbolů použitých v návodu".
• Postupy mají omezený čas provedení, proto je před zahájením nutné přečíst si a pochopit všechny kroky.

LEGENDA SYMBOLŮ POUŽITÝCH V NÁVODU	
Symbol	**Popis**
	(na přijímači) led „B" SVÍTÍ TRVALE
	(na přijímači) led „B" VYDÁVÁ DLOUHÉ ZÁBLESKY
	(na přijímači) led „B" VYDÁVÁ RYCHLÉ ZÁBLESKY
	(na přijímači) led „B" ZHASNUTÁ
	Vypněte elektrické napájení / Zapněte elektrické napájení

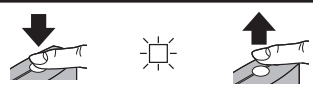
	Čekejte...
> 5 sec. **<** Proveďte operaci do 5 sekund...	
	Podržte stisknuté tlačítko „A“ na přijímači
	Stiskněte a uvolněte tlačítko „A“ na přijímači
	Uvolněte tlačítko „A“ na přijímači
	Stiskněte a uvolněte požadované tlačítko na vysílači
	Podržte stisknuté požadované tlačítko na vysílači
	Uvolněte požadované tlačítko na vysílači
	Přečtěte si návod k montáži řídicí jednotky

	Sledujte, kdy led „B“ vydá signály

Programování vysílače je možné v Režimu 1 nebo v Režimu 2: viz odstavce 3.1 a 3.2.

3.1 - Ukládání v „Režimu 1“

Během provádění procedury 1 přijímač načte všechna tlačítka, která se nacházejí na vysílači, přičemž automaticky přiřadí k 1. tlačítku výstup 1 přijímače, k 2. tlačítku výstup 2 atd. Po dokončení provedené načtení obsadí jediné místo v paměti a povel přiřazený každému tlačítku bude záviset na „Seznamu povelů“ přítomném v řídicí jednotce automatizace.

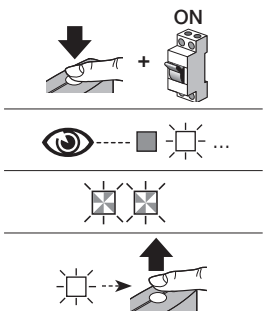
PROCEDURA 1 - Ukládání v Režimu 1		
01.	**Na přijímači:** podržte stisknuté tlačítko A a počkejte, až se rozsvítí zelená led B. Poté uvolněte tlačítko A.	
02.	**Na vysílači, který ukládáte do paměti:** (do 10 sekund) na vysílači: stiskněte a hned uvolněte libovolné tlačítko; led B (na přijímači) vydá 3 zelené záblesky (= ukládání proběhlo správně). **(*1)**	
(*1) Poznámka - Pokud je třeba načíst další vysílače, zopakujte krok 02 během následujících 10 sekund. Procedura se ukončí automaticky po uplynutí této doby.		

3.2 - Ukládání v „Režimu 2“

Během provádění procedury 2 přijímač načte pouze jedno z tlačítek přítomných na vysílači a přiřadí ho k výstupu přijímače, který zvolí montážník. Proto, chcete-li načíst další tlačítka, musíte zopakovat postup od začátku pro každé tlačítko. Po dokončení provedené načtení obsadí jediné místo v paměti a povel přiřazený k uloženému tlačítku bude ten, který si vybral montážník ze „Seznamu povelů“ řídicí jednotky automatizace. **Poznámka** - Tlačítko může být přiřazeno pouze k jednomu výstupu, naopak jeden výstup může být přiřazen k více tlačítkům.

PROCEDURA 2 - Ukládání v Režimu 2 (a v Rozšířeném režimu 2)		
01.	**V návodu k řídicí jednotce:** zvolte povel, který si přejete uložit, a zapamatujte si jeho „identifikační číslo“.	
02.	**Na přijímači:** stiskněte a uvolněte tlačítko A tolikrát, jaké je číslo identifikující povel vybraný v kroku 01: led B vydá stejný počet záblesků.	
03.	**Na vysílači s tlačítkem, které ukládáte:** (do 10 sekund) na vysílači: stiskněte a hned uvolněte libovolné tlačítko; led B (na přijímači) vydá 3 zelené záblesky (= ukládání proběhlo správně). **(*2)**	
(*2) Poznámka - Pokud je třeba načíst další tlačítka (dalších vysílačů) se stejným povelem, zopakujte krok 03 do 10 sekund pro každé další tlačítko (procedura se ukončí automaticky po uplynutí této doby).		

3.3 - Ukládání (v přijímači) Celku/Adresy řídicí jednotky pro síť BusT4 Přijímač OXILR může komunikovat s jedinou řídicí jednotkou prostřednictvím sítě „BusT4". Pokud jsou v zařízení použity více řídicích jednotek propojených mezi sebou přes „BusT4", před provedením následujícího postupu odpojte síťový kabel „BusT4" od řídicí jednotky, na které bude provedeno načtení Celku/Adresy.

PROCEDURA 4 - Ukládání (v přijímači) Celku/Adresy řídicí jednotky pro síť BusT4 01.	
Vypněte elektrické napájení a počkejte 5 sekund.	
02. Podržte stisknuté tlačítko A na přijímači a současně znovu zapněte elektrické napájení: Led B vydá počáteční záblesky (kapitola 3); poté vydá 2 rychlé oranžové záblesky; když se rozsvítí trvale zeleným světlem **(*3)**, uvolněte tlačítko A.	

(*3) Poznámka - Pokud se led rozsvítí trvale červeným světlem, znamená to, že ukládání neproběhlo. Musíte proto zopakovat celý postup od začátku.

⚠POZOR! - Po uložení Celku/Adresy bude přijímač ovládat řídicí jednotku výhradně prostřednictvím BusT4. Na řídicí jednotce nemůže být aktivována funkce Stand-By. Chcete-li aktivovat na řídicí jednotce funkci Stand-By, neprovádějte proceduru „Ukládání Celku/Adresy řídicí jednotky pro síť BusT4".

3.4 - Vymazání paměti přijímače (úplné nebo částečné)

V jednosměrném systému se procedury načtení nebo vymazání kódů týkají výhradně přijímačů. Jednosměrný vysílač vysílá pouze povel a přijímač je ten, který musí rozpoznat, zda je vysílač autorizován, nebo ne, k aktivaci automatizace.

Obousměrný vysílač se po odeslání povelu stává „příjemcem" informací pocházejících z příslušného přijímače.

Načtením obousměrných vysílačů do přijímače OXILR se do vysílače automaticky načte i identifikační kód daného přijímače. Pozor! - pokud se provádí vymazání obousměrného vysílače v přijímači OXILR, k dokončení operace musíte vymazat i paměť vysílače. Pro tuto proceduru si přečtěte příručku k vysílači.

PROCEDURA 5 - ÚPLNÉ nebo ČÁSTEČNÉ vymazání paměti přijímače 01.	
Na přijímači: podržte stisknuté tlačítko A a sledujte stav zelené led B: po 6 sekundách se rozsvítí a poté zhasne. Po několika sekundách začne blikat; v tu chvíli okamžitě vyberte typ požadovaného vymazání paměti:	

	> chcete-li vymazat VŠECHNY vysílače: uvolněte tlačítko A přesně během **3. záblesku**	
	> chcete-li vymazat CELOU PAMĚŤ přijímače: uvolněte tlačítko A přesně během **5. záblesku**	
	> chcete-li vymazat (v přijímači) Celek/Adresu řídicí jednotky pro síť BusT4: uvolněte tlačítko A přesně během 7. záblesku	
Tuto operaci lze provést i s programátory O-Box / O-View.		

3.5 - Vymazání JEDNOHO vysílače nebo JEDNOHO tlačítka z paměti přijímače

PROCEDURA 6 - Vymazání JEDNOHO vysílače nebo JEDNOHO tlačítka z paměti přijímače		
01.	**Na přijímači:** podržte stisknuté tlačítko A, sledujte, jak se rozsvítí zelená led B, a když zhasne, přejděte k bodu 02.	
02.	**Na vysílači, který chcete vymazat:** (na vysílači) stiskněte a uvolněte tlačítko, které si přejete vymazat **(*4)**: led B (na přijímači) vydá 5 rychlých zelených záblesků (= vymazání provedeno správně).	

(*4) Poznámka - Pokud je vysílač uložen v „Režimu 1“, můžete stisknout libovolné tlačítko. Pokud je vysílač uložen v „Režimu 2“, je třeba zopakovat celou proceduru pro každé tlačítko, které si přejete vymazat z paměti.

Tuto operaci lze provést i s programátory O-Box / O-View.

4 DALŠÍ FUNKCE

4.1 - Zablokování přístupu (prostřednictvím hesla) k programování přijímače Tato funkce se aktivuje vložením hesla nastaveného montážníkem do přijímače (pomocí programátoru O- Box / O-View) s maximální délkou 10 číslic. Funkce umožňuje chránit všechna programování, která již byla v přijímači provedena; navíc zablokuje i možnost provedení dalších programování pomocí tlačítka A na přijímači (obr. 1) nebo pomocí programátoru O-Box a Oview, pokud se nezná heslo.

5 TECHNICKÉ PARAMETRY

OXILR	
Typ	obousměrný přijímač
Dekódování	"LR"
Impedance vstupu	50 Ω
Přijímací frekvence	433.92 MHz
Vysílací frekvence	433.92 MHz
Výstupy	4 (na konektoru „SM")
Citlivost	-120 dBm
Odběr proudu	50 mA (max.)
Vyzařovaný výkon	< 10 mW E.R.P.
Rozměry	Š 49,5; V 41,9; H 18 mm
Hmotnost	22 g
Pracovní teplota	-20 °C ... +55 °C

• Poznámky k technickým parametrům výrobku

•Přijímací kapacita přijímačů a dosah vysílačů jsou značně ovlivněny případnými jinými zařízeními (například: alarmy, rádiová sluchátka atd.), která pracují v okolí na stejné frekvenci. V těchto případech Nice nemůže poskytnout žádnou záruku na reálný dosah svých zařízení.

•Všechny uvedené technické parametry se vztahují na teplotu prostředí 20° C (± 5° C).

• Nice si vyhrazuje právo kdykoli provést změnu produktu, přičemž však zaručuje jeho funkčnost a

zamýšlené použití.

6 LIKVIDACE VÝROBKU

Tento výrobek je nedílnou součástí automatizace, a proto musí být zlikvidován spolu s ní.
Stejně jako montážní operace, i demontáž na konci životnosti zařízení musí provádět kvalifikovaní pracovníci. Výrobek se skládá z různých materiálů: některé z nich jsou určeny k recyklaci, jiné musí být zlikvidovány. Doporučujeme vám informovat se o systémech recyklace nebo likvidace uvedených v místně platných předpisech pro danou kategorii výrobků.

⚠POZOR! - Některé části výrobku mohou obsahovat škodlivé nebo nebezpečné látky, které v případě rozptýlení v prostředí mohou mít škodlivé účinky na životní prostředí a na lidské zdraví.

Jak znázorňuje vedlejší symbol, je zakázáno vyhodit tento výrobek do domovního odpadu. Pro likvidaci proto proveďte „tříděný sběr" v souladu s metodami vyplývajícími z předpisů platných ve vaší zemi, nebo vraťte výrobek prodejci v okamžiku koupě nového rovnocenného výrobku.



⚠POZOR! - Předpisy platné na národní úrovni mohou stanovit tvrdé sankce pro případ nelegální likvidace tohoto výrobku.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Výrobce Nice S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení OXIBD splňuje náležitosti směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.niceforyou.com/en/support

Signály led B přijímače
Dlouhé záblesky > ZELENÁ barva
Při zapnutí:
5 Z = Není uložen žádný ovladač
Během provozu:
1 Z = Označuje, že přijatý kód není uložen v paměti
3 Z = Načítání kódu do paměti
5 Z = Paměť vymazána
6 Z = Během programování označuje, že kód nemá povolení k načtení do paměti 8 Z = Během
programování označuje, že paměť je plná
Krátké záblesky > ZELENÁ barva
1 Z = „Certifikát“ není platný pro uložení do paměti
2 Z = Během programování označuje, že kód nelze uložit do paměti, protože vysílá „certifikát“ 4 Z = Výstup v „Režimu 2“ není
dostupný na řídicí jednotce
5 Z = Během mazání označuje, že kód byl vymazán
5 Z = „Certifikát“ s nižší prioritou, než je přípustná
6 Z = Kód mimo synchronizaci

Dlouhé záblesky > ČERVENÁ barva
1 Z = Zámek pro neoriginální kódy
2 Z = Kód s nižší prioritou, než je přípustná
Krátké záblesky > ČERVENÁ barva
1 Z = Není definováno
1 Z = Není definováno
2 Z = Není definováno
Dlouhé záblesky > ORANŽOVÁ barva
1 Z = (při zapnutí, po několika zelených záblescích) Signalizuje přítomnost obousměrných vysílačů Krátké záblesky >
ORANŽOVÁ barva
2 Z = Není definováno

AXIAL, s.r.o.
Dlhá 25/B
900 31 Stupava, SR
+421 903 442 636
axial@axial.sk

IS0630A01MM_23-10-2018

SAVER.CZ

Nice S.p.A.
Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com